



Tlač a informácie

Všeobecný súd Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č.125/21
v Luxemburgu 14. júla 2021

Rozsudok vo veci T-677/20
Ryanair a Laudamotion/Komisia (Austrian Airlines – Covid-19)

Všeobecný súd potvrdzuje, že pomoc, ktorú Rakúsko poskytlo spoločnosti Austrian Airlines na účely náhrady škody vyplývajúcej zo zrušenia alebo preprogramovania jej letov z dôvodu pandémie COVID-19, je zlučiteľná s vnútorným trhom

Táto pomoc, ktorá bola odpočítaná od dotácií, ktoré v tej istej súvislosti poskytlo Nemecko skupine Lufthansa, ktorej súčasťou je aj Austrian Airlines, nepredstavuje nadmernú kompenzáciu v prospech tejto skupiny

V júni 2020 Rakúsko oznámilo Európskej komisii opatrenie individuálnej pomoci v prospech leteckej spoločnosti Austrian Airlines AG (ďalej len „AUA“). Oznámená pomoc, poskytnutá vo forme podmieneného úveru konvertibilného na subvenciu vo výške 150 miliónov eur (ďalej len „predmetné opatrenie“) mala za cieľ nahradiť spoločnosti AUA škodu vyplývajúcu zo zrušenia alebo preprogramovania jej letov v dôsledku zavedenia obmedzení v oblasti cestovania alebo iných opatrení lockdown-u v kontexte pandémie COVID-19.

AUA je súčasťou skupiny Lufthansa, na čele ktorej sa nachádza materská spoločnosť Deutsche Lufthansa AG (ďalej len „DLH“). V období od marca do júna 2020 Komisia už schválila rôzne opatrenia pomoci v prospech podnikov skupiny Lufthansa, najmä 1. štátnu záruku od Nemecka vo výške 80 % na úver vo výške 3 miliardy eur v prospech spoločnosti DLH, poskytnutú na základe nemeckej schémy pomoci zavedenej na podporu podnikov všetkých hospodárskych odvetví, ktoré potrebujú likvidné prostriedky na svoje činnosti v Nemecku (ďalej len „nemecký úver“)¹; 2. štátnu záruku od Rakúska vo výške 90 % na úver v sume 300 miliónov eur poskytnutý v prospech spoločnosti AUA konzorciom komerčných bánk, udelenú na základe rakúskej schémy pomoci určenej na podporu hospodárstva počas súčasnej pandémie COVID-19 (ďalej len „rakúsky úver“)², a 3. individuálnu pomoc vo výške 6 miliárd eur poskytnutú Nemeckom v prospech spoločnosti DLH. Toto posledné uvedené opatrenie pomoci bolo schválené rozhodnutím Komisie z 25. júna 2020 (ďalej len „rozhodnutie Lufthansa“)³.

Rozhodnutím zo 6. júla 2020 Komisia konštatovala, že predmetné opatrenie predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ, ktorá je však zlučiteľná s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 2 písm. b) ZFEÚ⁴ (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“). Podľa tohto posledného uvedeného ustanovenia s vnútorným trhom je zlučiteľná pomoc určená na náhradu škody spôsobenej prírodnými katastrofami alebo mimoriadnymi udalosťami.

Letecké spoločnosti Ryanair a Laudamotion podali žalobu o neplatnosť napadnutého rozhodnutia, **ktorá však bola zamietnutá** desiatou rozšírenou komorou Všeobecného súdu Európskej únie. Všeobecný súd vo svojom rozsudku uviedol spresnenia, pokiaľ ide o uplatnenie článku 107 ods. 2 písm. b) ZFEÚ na individuálnu pomoc prijatú s cieľom reagovať na dôsledky pandémie COVID-19,

¹ Schválená rozhodnutím z 22. marca 2020, SA.56714 (2020/N) – Nemecko – Opatrenia COVID-19.

² Schválená rozhodnutím zo 17. apríla 2020, SA.56981 (2020/N) – Rakúsko – rakúska schéma záruky na preklenovacie úvery v rámci dočasného rámca pre štátnu pomoc určenú na podporu hospodárstva počas súčasnej pandémie COVID-19, zmeneným rozhodnutím z 9. júna 2020 SA.57520 (2020/N) Rakúsko – Rakúske protikrizové opatrenia – COVID-19: Záruky pre veľké podniky na základe zákona o záruke z roku 1977 prostredníctvom spoločnosti Austria Wirtschaftsservice GmbH (aws) – Doplnok ku schéme pomoci SA.56981 (2020/N).

³ Rozhodnutie z 25. júna 2020, SA.57153 (2020/N) – Nemecko – COVID-19 – Pomoc spoločnosti Lufthansa.

⁴ Rozhodnutie Komisie C(2020) 4684 final o štátnej pomoci SA.57539 (2020/N) – Rakúsko – COVID-19 – Pomoc poskytnutá spoločnosti Austrian Airlines.

pokiaľ táto pomoc patrí do rámca série opatrení prijatých v prospech príjemcu pomoci a skupiny podnikov, ktorej je súčasťou.⁵

Posúdenie Všeobecným súdom

Na podporu svojich žalôb o neplatnosť Ryanair a Laudamotion najmä tvrdili, že Komisia nepreskúmala všetky opatrenia pomoci poskytnuté v prospech spoločností skupiny Lufthansa, ani vzťah medzi nimi.

V tejto súvislosti Všeobecný súd v prvom rade konštatuje, že Komisia spresnila, že predmetné opatrenie bolo súčasťou finančného rámca v prospech spoločnosti AUA v celkovej výške 600 miliónov eur, ktorý okrem predmetného opatrenia predstavoval príspevok vo výške 150 miliónov eur do vlastného imania pochádzajúci od materskej spoločnosti DLH (ďalej len „kapitálová injekcia od DLH“) a rakúsky úver vo výške 300 miliónov eur. Komisia okrem toho pripomenula, že v súlade s jej rozhodnutím Lufthansa pomoc vo výške 6 miliárd eur, poskytnutú Nemeckom v prospech spoločnosti DLH, mohla táto spoločnosť využiť na podporu ostatných spoločností skupiny Lufthansa, ktoré sa k 31. decembru 2019 nenachádzali v situácii finančných ťažkostí, vrátane spoločnosti AUA.

Všeobecný súd ďalej uvádza, že v rozhodnutí Lufthansa prijatom dva týždne pred napadnutým rozhodnutím, ktoré predstavuje kontextovú okolnosť, ktorú treba zohľadniť v prejednávanej veci, Komisia už zohľadnila všetky opatrenia pomoci poskytnuté v prospech spoločností, ktoré sú súčasťou skupiny Lufthansa, vrátane spoločnosti AUA, ako aj vzájomný vzťah medzi nimi. V tejto súvislosti Všeobecný súd zdôrazňuje, že v rozhodnutí Lufthansa boli všetky ďalšie opatrenia pomoci, ktoré boli poskytnuté alebo plánované v prospech spoločností skupiny Lufthansa, považované za obmedzené na minimum potrebné na obnovenie štruktúry základného imania skupiny Lufthansa a na zabezpečenie jej životaschopnosti.

Všeobecný súd okrem toho pripomína, že keďže podpora poskytnutá spoločnostiam skupiny Lufthansa inými štátmi bola v jednotlivých prípadoch odpočítaná buď zo sumy pomoci, ktorá je predmetom rozhodnutia Lufthansa, alebo z nemeckého úveru, Komisia v uvedenom rozhodnutí vylúčila akékoľvek riziko nadmernej kompenzácie. Podľa mechanizmu odpočtov uplatniteľného na všetky opatrenia prijaté v prospech uvedenej skupiny, sa celkovo poskytnutá pomoc zo strany Nemecka v prospech celej skupiny Lufthansa zníži o pomoc poskytnutú inými štátmi určitej spoločnosti uvedenej skupiny, takže celková suma, ktorú táto skupina získa, zostáva rovnaká.

Nakoniec, pokiaľ ide o kapitálovú injekciu od spoločnosti DLH, Všeobecný súd potvrdil, že ak by aj jej výška pochádzala z pomoci, ktorá je predmetom rozhodnutia Lufthansa, v každom prípade by predstavovala pomoc už povolenú na základe tohto rozhodnutia.

Vzhľadom na všetky tieto pripomienky Všeobecný súd potvrdzuje, že na rozdiel od toho, čo tvrdia spoločnosti Ryanair a Laudamotion, **Komisia nielenže preskúmala všetky opatrenia pomoci poskytnuté v prospech spoločností skupiny Lufthansa, ale tiež vzájomný vzťah medzi nimi.**

Vzhľadom na mechanizmus odpočítania uplatniteľný na všetky opatrenia prijaté v prospech skupiny Lufthansa Všeobecný súd okrem toho dospel k záveru, že **neexistuje žiadne konkrétne riziko, že predmetné opatrenie poskytnuté spoločnosti AUA by mohlo prinášať prospech aj iným spoločnostiam skupiny Lufthansa.**

Všeobecný súd tiež odmietol tvrdenie založené na riziku, že AUA by mohla získať podporu zo strany spoločnosti DLH, ktorá ide nad rámec kapitálovej injekcie vo výške 150 miliónov eur. V tejto súvislosti Všeobecný súd na jednej strane poznamenáva, že prípadný hypotetický prevod dodatočnej likvidity zo strany spoločnosti DLH v prospech spoločnosti AUA by bol v každom

⁵ Treba poznamenať, že vo svojich rozsudkoch zo 14. apríla 2021, Ryanair/Komisia (SAS, Dánsko; Covid-19) [T-378/20](#), Ryanair/Komisia (SAS, Švédsko; Covid-19) [T-379/20](#), (pozri tiež [tlačové komuniké 52/21](#)), a vo svojom rozsudku z 9. júna 2021, Ryanair/Komisia (Condor; Covid-19) [T-665/20](#), (pozri tiež [tlačové komuniké 98/21](#)), Všeobecný súd skúmal uplatnenie článku 107 ods. 2 písm. b) ZFEÚ na tri odlišné opatrenia individuálnej pomoci prijaté s cieľom reagovať na dôsledky pandémie COVID-19.

prípade výsledkom opatrenia pomoci už schválenej Komisiou, najmä pomoci schválenej rozhodnutím Lufthansa. Na druhej strane zdôrazňuje, že nemecký úver a pomoc, ktorá je predmetom rozhodnutia Lufthansa, sú založené na článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ, takže nemajú pokryť rovnaké oprávnené náklady, ako sú náklady, na ktoré sa zameriava predmetné opatrenie, ktoré je založené na článku 107 ods. 2 písm. b) ZFEÚ. V každom prípade zavedený mechanizmus odpočítania umožňuje vyhnúť sa aj v tomto kontexte riziku nadmernej kompenzácie.

Všeobecný súd ďalej spresňuje, že pokiaľ rozdielne zaobchádzanie zavedené predmetným opatrením medzi spoločnosťou AUA a inými leteckými spoločnosťami pôsobiacimi v Rakúsku možno považovať za diskrimináciu, táto diskriminácia je za okolností prejednávanej veci odôvodnená. Najmä vzhľadom na podstatnú úlohu, ktorú AUA zohráva pri zabezpečovaní leteckého spojenia Rakúska, je totiž rozdielne zaobchádzanie v jej prospech primerané na účely náhrady škôd, ktoré táto spoločnosť utrpela z dôvodu obmedzení v oblasti cestovania a iných opatrení lockdown-u spojených s pandémiou COVID-19 a nejde nad rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie tohto cieľa.

Pokiaľ ide o dodržiavanie zásad slobodného poskytovania služieb a slobody usadiť sa, Všeobecný súd pripomína, že slobodné poskytovanie služieb sa ako také neuplatňuje v oblasti dopravy, ktorá podlieha osobitnému právnemu režimu. V tomto rámci Všeobecný súd potvrdil, že žalobkyne v každom prípade nepreukázali, v čom je výlučná povaha predmetného opatrenia spôsobilá odradiť ich od usadenia sa v Rakúsku alebo od poskytovania služieb z tejto krajiny a s destináciou v nej.

Podľa Všeobecného súdu Komisia nevychádzala z nesprávneho posúdenia ani pri hodnotení proporcionality pomoci, najmä pri výpočte škody, ktorá sa má nahradiť, a výšky pomoci. Pokiaľ totiž ide o výpočet škody, ktorá sa má nahradiť, Komisia správne zohľadnila škody, ku ktorým došlo v období predchádzajúcim imobilizácii flotily spoločnosti AUA, vzhľadom na to, že tieto škody boli spôsobené zrušeniami a preprogramovaniami, ktoré uložila rakúska vláda. Komisia okrem toho správne vypočítala náklady, ktorým sa predišlo, ktoré mali byť vylúčené z posúdenia škôd spôsobených spoločnosťou AUA pandémiou. Navyše Komisia v rámci svojho výpočtu tejto škody nebola povinná zohľadniť škody, ktoré utrpeli iné letecké spoločnosti. Pokiaľ ide napokon o výpočet výšky pomoci, Všeobecný súd potvrdil, že Komisia pri svojom posudzovaní proporcionality predmetného opatrenia neopomenula zohľadniť všetky opatrenia pomoci, ktoré mohli skupine Lufthansa priniesť výhody.

UPOZORNENIE: Odvolanie proti rozhodnutiu Všeobecného súdu obmedzujúce sa len na právne otázky možno podať na Súdny dvor v lehote dvoch mesiacov a desiatich dní od jeho doručenia.

UPOZORNENIE: Žalobou o neplatnosť sa možno domáhať zrušenia aktov inštitúcie Únie, ktoré sú v rozpore s právom Únie. Za určitých podmienok môžu členské štáty, európske inštitúcie a jednotlivci podať žalobu o neplatnosť na Súdny dvor alebo na Všeobecný súd. Ak je žaloba dôvodná, akt sa zruší. Dotknutá inštitúcia je povinná vykonať nápravu, pokiaľ ide o prípadnú právnu medzeru, ktorá vznikla v dôsledku zrušeného aktu.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Všeobecný súd.

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Fotografie z vyhlásenia rozsudku sú k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106